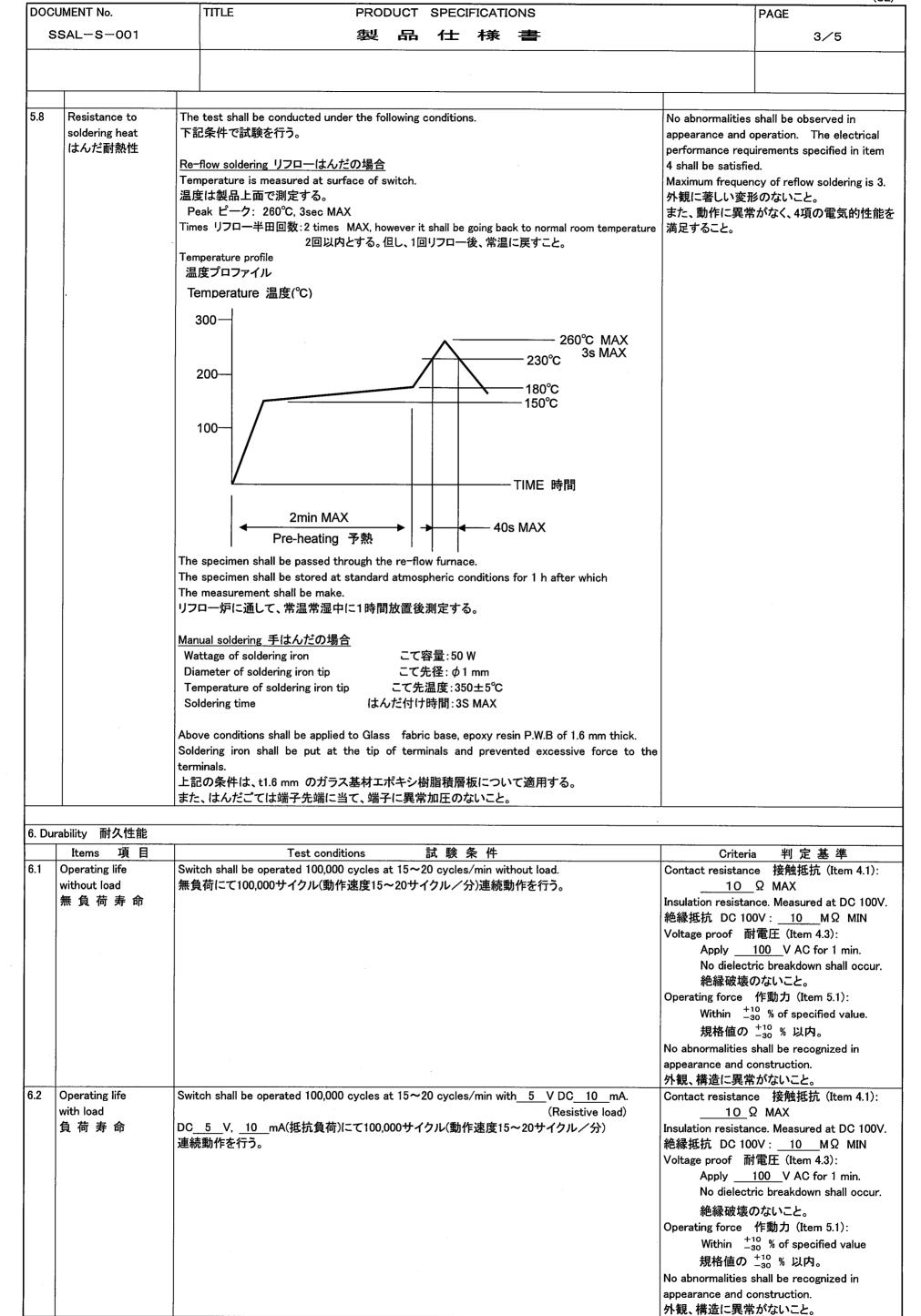
DOCU	MENT	No.	TITLE	=			PF	RODU	CT	SPECIF	ICAT	IONS				-M	PAGE	(SL)
SSAL-S-001			製品仕様書									1/5						
BACK	GROU	IND				1011111						<u> </u>					(標	準品)
1.1 A 1.2 C 1.3 S	1.1 Application 適用範囲 1.2 Operating temperature range 1.3 Storage temperature range 1.4 Test conditions 試験状態 1.4 Test conditions 対象なび測定は特に規定がない限り以下の標準状態のもとで行う。 Ambient temperature 温度: 5~35°C Relative humidity 相対湿度: 25~85% Air pressure 気 圧: 86~106kPa Should any doubt arise in judgement, tests shall be conducted at the following conditions. **Piece																	
2.1 A	2.Appearance, construction and dimensions 外観、構造、寸法 2.1 Appearance 外観 Switch shall have good finishing, and no rust, crack or plating failures. 各部の仕上げは良好で、機能上有害な錆、傷、割れ、めっき不良及び剥離等があってはならない。 2.2 Construction and dimensions 構造、寸法 Refer to individual product drawing. 個別製品図による。																	
				かたく	. 144	Re		u.viül	лат Р	nouuut ar	avviii	5. 旧刀门袋	KHHMI	~ ∽⊘∘				:
3.Rati	ng 汀		Maximum Minimum		定格	•••	_V DC _V DC	-		nA (Resi u A (Res								
4. Elec	ctrical	specification	電気的性	能														
	Îte					Test co				試験					~			基 準
4.1	1	act resistance 虫 抵 抗								10Ω M	<u>10</u> Ω MAX							
4.2	l	ation tance 录 抵 抗	Test voltage: 100 V DC, measured after 1 min ± 5 s Applied position: Between all terminals Between terminals and ground(frame) DC 100 V の電圧を 1分±5秒間端子相互間、端子フレーム間に印加し、測定する。) _o	100MΩ	MIN				
4.3	Volta 耐 電	age proof 配压	Test voltage:100V AC (50~60Hz, cut-off current 2 mA) Duration: 1 min Applied position: Between all terminals Between terminals and ground(frame) AC_100V (50~60Hz、感度電流 2 mA) の電圧を 1分間端子相互間、端子フレーム間に 印加する。									No dielectric l 絶縁破壊のな	oreakdown shall いこと。	occur.				
4.4	切換	geover timing タイミング											Refer to individual product drawing. 個別製品図による。					
5. Mecl		l specification 榜 ms 項 目	機械的性能	т.	est cor	nditions		-	■ † ■	験 条 件	<u> </u>	"				Cri	teria 判定	基 準
5.1		ating force	A static le 操作部の	oad sha	all be a	applied	to the	root o	f act	tuator in c		ting direc	tion.				dual product dr	
5.2 Robustness of terminal for 1 min. 端 子 強 度 The test shall be done once per terminal. 端子先端の一方向へ <u>3 N</u> の静荷重を1分間加える。 ただし、回数は1端子当たり1回とする。									Shall be free from terminal looseness. damage and breakage of terminal holding portion. Terminals may be bent after test. Electrical performance requirement specified. in item 4 shall be satisfied. 端子の脱落、破損及び端子保持部の破損の ないこと。ただし、端子の曲がりは差し支えないものとする。また、試験後 4項の電気的 性能を満足すること。									
	AH															APPD.	CHKD.	DSGD.
	1044				ĺ											June 29,2010	June 29,2010	June 29,2010
PAGE	SYMB	BACKGROUND	DATE	APPD	CHKD	DSGD	PAGE	SYMB	В	ACKGROUNI	D	DATE	APPD	CHKD	DSGD	T.Kawase	T.Tanaka	T.Sugawara

DOCUMENT No.	TITLE PRODUCT SPECIFICATIONS	PAGE		
SSAL-S-001	製品仕様書	2/5		
		77046		
Items 項 目	Test conditions 試験条件	Criteria 判定基準		
Fobustness of Actuator 操作部強度	A static load of 10 N shall be applied in the operating direction of actuator for 15 s. 操作部の作動方向に 10 N の静荷重を15秒間加える。 A static load of 10 N shall be applied in the pull direction of actuator for 15 s. 操作部の引張方向に 10 N の静荷重を15秒間加える。 A static load of 1 N shall be applied in the perpendicular direction of operation at the tip of actuator for 15 s.	Shall be free from pronounced wobble. deformation and mechanical abnormalities. 著しいガタ及び曲がりのないこと。 また、機械的に異常のないこと。		
	操作部の先端に作動方向と直角に <u>1 N</u> の静荷重を15秒間加える。			
5.4 Wobble of actuator 操作部の振れ	Run-out(P-P) shall be measured by applying a static load of 1N in the perpendicular direction of operation at the tip of actuator. 操作部の先端に作動方向と直角に 1Nの静荷重を加え、振れ幅(最大値)を測定する。	P-P:1mm MAX		
5.5 Vibration 耐 振性	Switch shall be secured to a testing machine by a normal mounting device and method. Switch shall be measured after following test. スイッチを正規の取付用具、取付方法で試験機に固定し、下記条件で試験を行い、試験後測定する。 (1)Vibration frequency range 振動数範囲: 10~55 Hz (2)Total amplitude 全振幅: 1.5 mm (3)Sweep ratio 掃引の割合: 10~55~10 Hz Approx. 1 min 約1分 (4)Method of changing the sweep vibration frequency: Logarithmic or linear 掃引振動数の変化方法 対数又は直線近似 (5)Direction of vibration: Three perpendicular directions including actuator 振動の方向 操作部を含む垂直3方向 (6)Duration 振動時間: 2 h each (6 h in total) 各 2時間(計 6時間)	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):		
5.6 Shock 耐衝擊性	Switch shall be measured after following test. 下記条件で試験を行い、試験後測定する。 (1)Mounting method 取付方法: Normal mounting method 正規の方法で取り付ける。 (2)Acceleration 加速度: 980 m/s² (3)Duration 作用時間: 11 ms (4)Test direction 試験方向: 6 directions 6 面 (5)Number of shocks 試験回数: 3 times per direction (18 times in total)	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):		
5.7 Solderability はんだ付け性	Switch shall be checked after following test. 下記条件で試験を行い、試験後確認する。 (1)Solder はんだ: Sn-3.0Ag-0.5Cu (2)Flux フラックス: Rosin flux (JIS K 5902) having a nominal composition of 25% solids by mass of water white rosin in 2-propanol (JIS K 8839) solution. ロジン(JIS K 5902)の2プロパノール(JIS K 8839)溶液とし、濃度は質量比ロジン約25%とする。 (3)Soldering temperature はんだ温度: 245±5°C Immersing time はんだ温度: 245±5°C Immersing time shall be 5~10 s in normal room temperature. ただし、フラックス浸漬は常温で5~10秒とする。 (4)Immersion depth: Immersion depth shall be at copper plating portion for 浸漬深さ P.C.Board terminal after mounting. Thickness of P.C.Board: 1.6 mm Immersion depth shall be at wiring portion of lead wire for lead wire terminal. プリント基板用端子はプリント基板(t1.6)実装後、銅箔面まで浸漬。リード配線用端子は端子のリード線からげ部を浸漬。	More than 90 % of immersed part shall be covered with solder. Cutting section shall not be applied. 浸漬した部分の90 %以上がはんだで覆われていること。ただし、破断面は適用しない。		



DOC	JMENT No.	TITLE PRODUCT SPECIFICATIONS	PAGE
s	SAL-S-001	製品仕様書	4/5

7.Env	ironmental test 耐候 Items 項 目	生 Test conditions 試験条件	Criteria 判定基準
7.1	Cold 耐寒性	After testing at -40±2°C for 96h, the switch shall be allowed to stand under normal room temperature and humidity conditions for 1 h, and then measurement shall be made within 1 h. Water drops shall be removed. -40±2°Cにて96時間試験後、常温常湿中に1時間放置し1時間以内に測定する。ただし、水滴は取り除く。	Criteria 刊足基準 Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):
7.2	Dry heat 耐熱性	After testing at 85±2°C for 96h, the switch shall be allowed to stand under normal room temperature and humidity conditions for 1 h, and then measurement shall be made within 1 h. 85±2°Cにて96時間試験後、常温常湿中に1時間放置し1時間以内に測定する。	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):
7.3	Damp heat 耐湿性	After testing at 40±2°C and 90~95%RH for 96h, the switch shall be allowed to stand under normal room temperature and humidity conditions for 1 h, and then measurement shall be made within 1 h. Water drops shall be removed. 40±2°C、相対湿度90~95%にて96時間試験後、常温常湿中に1時間放置し1時間以内に測定する。ただし、水滴は取り除く。	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):
7.4	Thermal shock ヒートショック	After 5 cycles of following conditions, the switch shall be allowed to stand under normal room temperature and humidity conditions for 1 h, and measurement shall be made within 1 h after that. Water drops shall be removed. 下記条件で5サイクル試験後、常温常湿中に1時間放置し1時間以内に測定する。ただし、水滴は取り除く。 85±2℃ Normal room Temperature 常温 -40±3℃ 30min 30min 1 cycle	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1):
7.5	Damp heat with load (Resistance to silver migration) 耐湿負荷 (耐銀マイク・レーション 特性)	DC voltage 1.5 times as much as rated voltage shall be applied continuously between adjacent terminals at 60±2°C and 90~95%RH. After 500 h testing, switch shall be allowed to stand under normal room temperature and humidity conditions for 1 h, and measurement shall be made within 1 h after that. Water drops shall be removed. 60±2°C、相対湿度90~95%にて隣接端子間に定格電圧の1.5倍の直流電圧を連続印加し、500時間試験後、常温常湿中に1時間放置し1時間以内に測定する。ただし、水滴は取り除く。	Insulation resistance 絶縁抵抗 (50V DC): 10 MΩ MIN Voltage proof 耐電圧: Apply 100V AC for 1 min. No dielectric breakdown shall occur. AC 100V、1分間印加。 絶縁破壊のないこと。

			(62)
DOCUMENT No.	TITLE	PRODUCT SPECIFICATIONS	PAGE
SSAL-S-001		製品 仕様書	5/5

【Precaution in use】 ご使用上の注意

A.General 一般項目

A1. This product has been designed and manufactured for general electronic devices, such as audio devices, visual devices, home electronics, information devices and communication devices. In case this product is used for more sophisticated equipment requiring higher safety and reliability, such as life support system, space & aviation devices, disaster prevention & security system, please make verification of conformity or check on us for the details.

It is prohibited to use this product for flight control purposes in avionics applications.

本製品はオーディオ機器, 映像機器, 家電機器, 情報機器, 通信機器などの一般電子機器用に設計・製造したものです。生命維持装置, 宇宙・航空機器, 防災・防犯機器 などの高度な安全性や信頼性が求められる用途に使用される場合は, 貴社にて適合性の確認を頂くか, 当社へご確認ください。 航空機器の運航に関わる部分へは使用にならないでください。

A2. This product is designed and manufactured assuming that it is to be used with the resistance for direct current. If you use other kinds of resistance (inductive (L) or capacitive (C)), please let us know beforehand.

本製品は直流の抵抗負荷を想定して設計・製造されています。その他の負荷(誘導性負荷(L), 容量性負荷(C))で使用される場合は、別途ご相談ください。

- B. Soldering and assemble to P.W.Board process はんだ付、基板実装工程
- B1. Note that if the load is applied to the terminals during soldering they might suffer deformation and defects in electrical performance. 端子をはんだ付けされる場合、端子に荷重が加わりますと条件によりガタ、変形及び電気的特性劣化のおそれがありますのでご注意下さい。
- B2. Use of water-soluble soldering flux shall be avoided because it may cause corrosion of the switch.

はんだ付けの際、水溶性フラックスはスイッチを腐食させるおそれがありますのでご使用はお避けください。

- B3. Condition of re-flow soldering flux shall be confirmed with actual production conditions.
 - リフローはんだ条件の設定については、実際の量産条件で確認されるようお願いします。
- B4.As this switch is designed for re-flow soldering, if you place it at the edge of PCB for convenience, then flux may get into the sliding.

 当スイッチはリフローはんだ対応ですが、スイッチ実装後にオートディップを行う場合にスイッチが基板の端にあるとフラックスが侵入する恐れがありますので、
- B5. Following the soldering process, do not try to clean the switch with a solvent or the like. はんだ付け後、溶剤等でスイッチを洗浄しないでください。
- B6. When soldering, slide should be at the P position in product drawing. はんだ付けの際、スライドのつまみを製品図と同位置に移動させてはんだ付け下さい。
- C. Mechanism design(switch layout) 機構設計
- C1. Excessive operating force over specified value shall be avoided to the actuator because it is small and weak.

操作部は小さいため強度が弱くなっておりますので、操作部に規格値以上の力が加わらないようにご配慮下さい。

- C2. Designing printed pattern and parts layout shall be considered because the characteristics may change due to warp of P.W.Board. 基板のソリによって特性が変化する場合がありますので、パターン設計・レイアウトについては十分考慮願います。
- C3. Note that the pattern or resist from on the switch mounting surface of the P.W.B may have an effect on the soldering because of those thickness. スイッチ取付面にあたるプリント基板のパターンやレジストの形状により、その厚み分が半田付け性に影響する場合がありえますのでご注意願います。
- D. Using environment 使用環境

十分にご注意ください。

D1. Foreign matter invaded from outside. 外部浸入物

Since this switch does not have sealed structure, it may have contact failure caused by the dust from outside up to the environment.

当スイッチは完全密閉構造ではありませんので,使用環境によっては塵埃が内部に侵入し,接点障害を起こす場合があります。

When you use this switch, precaution must be taken against the dust. The followings are examples of dust invasion:

ご使用の際はスイッチに異物が侵入しないようにご注意下さい。 以下に塵埃侵入例を示します。ご参考にして下さい。

(1)Debris from the cut or hole of PWB in process, or wastes from the PWB protection material (e.g. newspaper, foamed polystyrene etc.) invaded the switch. 工程内におけるPWB切断面や穴から発生するクズやPWB保護材(新聞紙, 発泡スチロール等)から出るゴミがスイッチに侵入した。

(2)Flux or powdered flux produced by stacking PWB's or excess foaming invaded the switch.

基板重ねによりフラックス粉末がスイッチに侵入した。

- D2. If you use this product in one of the following environmental conditions, progress of sulfuration and oxidization on the contact part will be accelerated, which may cause contact failure. Therefore, be careful about the supposed environment.
 - 以下の様な環境下で使用されますと、当製品の性能に影響を及ぼすおそれがありますので使用環境に十分にご注意下さい。
 - (1) Around a sulfurate hot spring where sulfide gas is generated. And in case this product is always used in a place where exhaust gas from automobiles exist. 硫黄系温泉地等常時ガスが発生する場所や、自動車等の排気ガスの発生する場所で常時使用する場合
 - (2) Follow the directions if you have parts/materials described below within the module where the switch is installed.

同一セット内に以下のような部材に関しましては以下の点にご注意願います。

- ・ For parts, rubber materials, adhesive agents, plywood, packing materials and lubricant used for the mechanical part of the device, do not use those ones that may generate gas of sulfurization or oxidization.

 部品,ゴム材料,接着剤,合板,機器の梱包材,機器内の駆動部に使用される潤滑剤については、硫化,酸化ガスを発生しないものを採用して下さい。
- E. Storage method. 保管方法
- E1. If you don't use the product immediately, store it as delivered in the following environment: with neither direct sunshine nor corrosive gas and in normal temperatures. However, it is recommended that you should use it as soon as possible before six months pass.

製品は納入形態のまま常温,常湿で直射日光の当たらず腐食性ガスが発生しない場所に保管し納入から6ヶ月以内を限度として出来るだけ早くご使用下さい。

E2. After you break the seal, you should put the remaining in a plastic bag to separate it from the outside and store it in the same environment mentioned above. You should use it up as soon as possible.

開封後はポリ袋で外気との遮断を図り上記と同じ環境下で保管しすみやかにご使用下さい。

- F. Others. その他
- F1. Please understand that the specifications other than electric and mechanical characteristics and outside dimensions may be changed at our own direction. 電気的,機械的特性,外観寸法および取付寸法以外につきましては、当社の都合により変更させて頂く事が有りますので,あらかじめご了承下さい。
- F2. It is recommended to install a protective or redundant circuit, or to perform safety tests when you use the switches for the equipment requiring expensive safety, whatever purposes the equipment is applied for.

用途の如何にかかわらず、高い安全性が求められる機器にお使いになるときは、保護回路や冗長回路を設けて機器の安全を図られると同時に、お得意先において 安全性のテストをされることをお勧めします。

F3. Though we are confident in switch quality, we cannot deny the possibility that they could fail due to short or open circuit. Therefore, if you use a switch for a product requiring special safety, we would like you to verify in advance what effects your module would receive in case the switch alone should fail. And secure safety as a whole system by introducing that fail—safe design, i.e. a protection network.

スイッチの品質には万全を尽くしてますが故障モードとしてショート、オープンの発生が皆無とは言えません。安全性が重視されるセットの設計に際しては、SWの単品 故障にたいしてセットとしての影響を事前にご検討いただき、保護回路等のフェールセーフ設計のご検討を十分に行い安全を確保して頂きますようにお願いします。

